

Vízszentelés a Makkabeusok napján

P.: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön örökké

K.: Amen.

Dicsőség néked Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, * igazságnak Lelke, * ki mindenütt jelen vagy * és mindeneket betöltesz, * minden jónak kútfeje * és az életnek megadója, * jöjj el és lakozzál mibennünk, * és tisztíts meg minket minden szennytől, * és üdvözítsd, Jóságos, *' a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek * most és mindenkor és örökkön örökké. Amen.

Szenháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, * most és mindenkor és örökkön örökké. Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, * szenteltessék meg a te neved, * jöjjön el a te országod, * legyen meg a te akaratod, * amint a mennyben, úgy a földön is! * Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, * és bocsásd meg vétkeinket, * amint mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek! * És ne vígy minket kísértésbe, *' de **szabadíts meg** a gonosztól!

P.: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

142. zsoltár

Uram, hallgasd meg imádságomat, vedd füleidbe esedezésemet igazságod szerint, hallgass meg engem igazvoldod szerint, és ne szállj ítéletre szolgáladdal, mert a te színed előtt egy élő sem igazul meg! Mert az ellenség üldözte lelkemet, földig alázta életemet, homályba taszított, mint a rég megholtakat. Csüggedés

tölti el lelkemet, szívem megrendült odabenn. Régmúlt napokra emlékeztem vissza: végiggondoltam minden tettetted, kezed műveiről elmélkedtem. Kitártam feléd karjaimat, lelkem eped utánad, mint a vízre szomjazó föld. Hamar hallgass meg engem, Uram, lelkem kimerült. Ne fordítsd el tőlem orcádat, nehogy a sírgödörbe kerülökhöz legyek hasonló! Add, hogy korán halljam irgalmasságodat, mert tebenned bízom! Add tudtomra, Uram, hogy melyik úton járjak, mert hozzád emeltem lelkemet! Ments meg engem ellenségeimtől, Uram, hozzád menekültem. Taníts meg engem, hogy akaratodat cselekedjem, mert te vagy az én Istenem, a te jó Lelked elvezet engem az egyenes útra! A te nevedért tarts életben, Uram, igazvotod szerint vezesd ki lelkemet a szorongatásból! Irgalmad folytán elpusztítod ellenségeimet, és elveszejted mind, akik szorongatják lelkemet, mert én a te szolgád vagyok.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, * most és mindenkor és örökkön örökké. Amen.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség néked, Isten! (3x)

D.: Isten az Úr, és megvilágosít minket! * Áldott, aki az Úr nevében jő!

K.: Isten az Úr, és megvilágosít minket! * Áldott, aki az Úr nevében jő!
(2x)

Tropár 4. hang

Siessünk buzgón az Istenszülőhöz, * mi bűnösök és lealázottak,* és boruljunk le bűneinket töredelmesen megbánván, * lelkünk mélyéből kiáltunk:* Könyörülj rajtunk és segíts, ó királynőnk! * Íme, bűneink tengerében mindjárt elveszünk,* ne hagyd védtelenül szolgáidat, *' mert te vagy a mi egyedüli védelmezőnk.

Dicsőség... most és...

Sohasem szűnünk meg mi, méltatlanok * hirdetni hatalmadat Istenszülő; * mert ha te nem állottál volna mellénk könyörögve érettünk, * ki mentett volna meg minket oly sok veszélytől? * Ki őrzött volna meg bennünket mostanáig sértetlenül? * Nem hagyunk el téged, Királynénk, * ki mindig megőrzöd szolgáidat minden bajtól, * mert te vagy a mi vigasztaló oltalmunk *' és védelmünk, egyetlen áldott.

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább

gonoszságomból, és bűnömtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt előtted cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétekben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hónál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonoszságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újíts meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom utaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem magasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicséretedet fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldozatokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratodból Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

Kánon tropárjai 6. hangon

K.: Ki az angyal köszöntését fogadtad, * és saját Alkotódat **szülte** * tisztaságos Szűz! *' Üdvözítsd a téged **magasztalókat**. (3-szor)

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

P.: A te Fiadat dicsőítjük Istenszülő, és kiáltjuk: * Legtisztább Királynénk, *' mentsd meg szolgálóidat **minden** bajtól!

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Te vagy a királyok, próféták, apostolok és vértanúk dicsősége * és a világ pártfogója, *' ó **Szeplőtelen!**

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Minden igazhívőnek nyelve dicsőíti, áldja és **magasztalja** * a te szeplőtelen szülésedet, *' ó Mária, Istennek jegyese.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Kérlek, bocsásd meg nekem, méltatlannak, * bűneimet, **Krisztusom!** * Szülőd imádságai által **mint** irgalmas.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Benned helyezem bizalmamat Istenszülő, * üdvözíts engem imádságaiddal * s eszközöld ki bűneim bocsánatát.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ébressz engem új életre, Életadónknak és Üdvözítőnknek anya * és üdvözíts, ó áldott, imádságaiddal **minket**, * mert te vagy lelkünk reménysége.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

A mindenek Alkotóját méhedben foganó szent Szűz, * üdvözítsd imádságaiddal * a mi lelkünket, ó **Szeplőtelen**.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ki minden ige feletti ige által születed Istennek Igéjét, * dicsőített Istenszülő! * Kérjed őt lelkünk üdvösségéért.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ki minden embernél bűnösebb vagyok, ó Királynénk: * engeszteld meg imádságaiddal * ítélő bírám, a **te** Fiadat.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Akik vétkeink árjában úszunk, * Üdvözlégy! – kiáltjuk neked tiszta Istenszülő és örök Szűz! * Közbenjárásod általi üdvözítésünkért **könyörgünk** hozzád.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Az örök tűzből és az előkészített kínok helyéről * ragadj ki engem Istenszülő, * hogy áldjalak **téged** örökké.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ne vesd meg szolgálid imádságait, dicsőített Királynénk, * hogy általad minden szorongattatástól * mindnyájan megszabadulhassunk.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Betegségtől, fájdalommaktól * és minden bajtól ments meg **minket**, * kik a te szent oltalmad alá **menekülünk**.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Hallatlan csoda történt általad, Istenszülő, * hiszen miérettünk s emberi **alakban** * születed a mindenek Alkotóját, a mi Istenünket.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

A te hajlékod, Istenszülő, * ingyenes gyógyforrása lett minden betegségnek * és vigasztalása a szorongatott lelkeknek.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Legszentebb Istenszülő, Üdvözítőnk Anyja! * Mentsd meg szolgálidat minden **bajtól** * és minden szükségtől.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Szabadítsd meg szolgálidat, legszentebb Királynénk, * az őket érhető megfenyítéstől * és minden lelki és testi **sérüléstől**.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Üdvözítsd imádságaiddal * a hozzád folyamodókat, Istenszülő Szűz! *
Mentsd meg őket minden szükségtől és aggodástól.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ki léphet be a te hajlékomba, Istenszülő, * hogy gyorsan gyógyulást ne nyerne, *' ó Szeplőtelen.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Magad kegyelmes Uram, kit az összes szentek és mennyei karok imádnak, * a téged szülő szűz Anyádért *' tisztíts meg engem.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Légy könyörületes, Üdvözítőnk, * az örök élet reményében elhunyt testvéreink iránt, *' bocsásd meg minden vétkezésünket.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Üdvözlég a világ megváltásának kútforrása, Szent Szűz! * Üdvözlég, az égi manna edénye *' és az örök világosság szövétneke, Isten szeplőtelen jegyese.

Előének: Legszentebb Istenszülő, üdvözíts minket.

Ó Szűz, aki szülte Üdvözítőnket, * a világ Uralkodóját és Urunkat, *' kérjed őt lelkünk üdvösségéért.

Előének: Szent Háromság egy Istenünk, dicsőség néked!

Téged éneklünk, Szentháromságban egy Isten,* néked háromszorszent éneket ajánlunk *' s az üdvösség elnyeréséért hozzád fohászkodunk.

Előének: Most és mindenkor és örökkön örökké. Amen.

Üdvözlég, szent hegy, * üdvözlég, égő bokor, * üdvözlég, Paradicsom ajtaja, * üdvözlég, mennyország lépcsője, * üdvözlég, titokzatos asztal, * üdvözlég, mindnyájunk segítsége, *' ó legdrágább Királynénk!

Előének: Legdrágább Istenszülő, imádd Istent érettünk.

Legtisztább Anyádnak és minden szentjeidnek imádságai által, * ó egyetlen Irgalmas! *' Ajándékozd kegyelmedet a te népednek.

Előének: Mindnyájan, szent angyalok, imádjátok Istent érettünk.

Arkangyalaid, angyalaid és mennyei rendjeid imádságai által * őrizd meg, Üdvözítőnk, *' a te szolgálóidat.

Előének: Keresztelő szent János, imádd Istent érettünk.

Tisztes és dicső Prófétád, Előhírnököd és Keresztelődnak imádságai által *' őrizd meg, Krisztus Üdvözítőnk, *' a te szolgálóidat.

Előének: Szent apostolok és összes vértanúk, imádjátok Istent érettünk.

A te dicső apostolaid, * vértanúid és minden szentjeid imádságai által, *' ajándékozd kegyelmedet, Krisztus, a te népednek.

Előének: Szent ingyenes orvosok, imádjátok Istent érettünk.

A dicső és ingyenes orvosok imádságai által, * őrizd meg, Krisztus, a te szolgálóidat, *' s minden bajtól és szükségtől mentsd meg őket.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek!

Az Atyát, a Fiút és a Szentlelket * dicsőítjük, **mond**ván; *’ Szentháromság, üdvözítsd a **mi** lelkünket.

Most és mindenkor és örökkön örökké. Amen.

Ki az utóbbi időkben csodálatosan méhedben fogantál * és megszülted Alkotódat, *’ üdvözítsd, ó Szűz, a téged magasztalókat.

Tropár 6. hang

Az irgalom ajtaját nyisd **meg** nekünk, * áldott Istenszülő Szűz! * Kik benned **remél**ünk, * el **ne** tévedjünk, * de szabaduljunk általad a **baj**októl, * mert te vagy a keresztény nép **üdv**össége.

Kis ekténia

D.: Ismét és ismét békességben könyörögjünk az Úrhoz!

Oltalmaz, ments meg, könyörülj és őrizz meg minket, Isten, a te kegyelmeddel!

Legszentebb, legtisztább, legáldottabb dicső királynénkat, az Istenszülő és mindenkorszűz Máriát minden szentekkel együtt említvén, önmagunkat, egymást s egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk!

P.: Mert szent vagy te, mi Istenünk és téged dicsőítünk, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen.

Tropárok 6. hang

Most virradt fel megszentelésünk napja, * és az igazságos **Bíró** vár ránk. * De térj meg, lelkem és tarts bűnbánatot, * mint ama bűnös nő, könnyek között kiáltván: *’ **Uram**, irgalmazz nekem!

A mai napon vizeid bőségével **Krisztusom**, * megnyitott tisztaságos Szülőd **hajl**ékában * a gyógyulás forrását és áldásodnak reánk hintett harmatával * megszüntetted a szenvedők **beteg**ségeit; *’ mert te vagy lelkünk és testünk kegyes **orvos**lója.

Az égből küldd malasztodat, **Élet**adó, * a **vizeket** szenteld meg *’ és minden szennytől **tisztí**ts meg minket.

Dicsőség...

Szültél mint szűz, férfit nem **ismervén**, * és szűz maradtál mint szeplőtelen anya, * Istenszülő **Mária**, * kérjed Krisztus **Isten**ünket *’ lelkünk **üdv**össégéért.

Most és...

Legtisztább Istenszülő Szűz, * igazgasd **kez**ünk művét, * és bűneink bocsánatáért **esede**zzél, * midőn az angyali dicséneket énekeljük:

Szent Isten, * Szent Erős, * Szent Halhatatlan, * irgalmazz nekünk. (3x)

P.:Figyelmezzünk! Békeesség mindnyájatoknak! Bölcsesség figyelmezzünk!

Prokimen 3. hang

K.: Az Úr világosságom * és Üdvözítőm, kitől féljek, / világosságom és Üdvözítőm, kitől féljek?

Vers: Az Úr életem oltalmazója, kitől rettegek? (26. zsoltár)

Apostol

P.: Bölcsesség!

K.: Szent Pál apostol zsidókhöz írott levelének olvasása. (Zsid 2,11-18)

P.: Figyelmezzünk!

K.: Testvéreim! A megszentelő és a megszenteltek egytől valók. Ennek okán nem szégyelli testvéreinek nevezni őket, amikor így szól: *Hirdetem majd neved testvéreimnek, a gyülekezet körében dicsérlek téged.* Továbbá: *Én benne reménykedem, illetve: Íme, itt vagyunk, én és a gyermekek, akiket Isten adott nekem.* Mivel pedig a gyermekek egyazon test és vér részesei, ő is hasonlóképpen részese lett ezeknek, hogy halála által semmivé tegye azt, akinek hatalma van a halálon – azaz az ördögöt –, és szabaddá tegye azokat, akik a haláltól való félelem miatt egész életükben rabok voltak. Nyilvánvaló ugyanis, hogy nem angyalokat karol fel, hanem Ábrahám leszármazottait karolja fel. Ezért mindenben hasonlóvá kellett lennie testvéreihez, hogy irgalmas és hitelt érdemlő főpap legyen az Istent illető dolgokban, hogy engesztelést szerezzen a nép bűneiért. Mivel maga is szenvedett kísértést, tud segíteni azokon, akik kísértésbe esnek.

P.: Békeesség néked! Bölcsesség, figyelmezzünk!

Alleluja 8. hang

K.: Alleluja, alleluja, alleluja!

Vers: Az Úr országol, ékességbe öltözött.

Vers: Mert ő erősítette meg a földkerekséget, mely nem fog ingani. (92. zsoltár)

Evangelium

P.: Bölcsesség, igazhívők, hallgassuk a szent evangéliumot! Szent János evangéliumának olvasása. (Jn 5,1-15)

K.: Dicsőség néked, Uram!

P.: Figyelmezzünk!

Abban az időben Jézus fölment Jeruzsálembe. Jeruzsálemben, a Juhkapunál van egy fürdő, amelynek héberül Beteszda a neve. Öt oszlopcsarnoka volt. Nagyon sok beteg feküdt bennük: vakok, sánták, bénák, akik várták, hogy a víz megmozduljon. Az Úr angyala ugyanis leszállt időnként a tóra, és felkavarta a vizet. Aki először lépett be a víz felkavarodása után, meggyógyult, bármilyen betegségben szenvedett is.

K.: Dicsőség néked, Uram!

Nagy ekténia

D.: Békességben könyörögjünk az Úrhoz!

A mennyei békéért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz!

Az egész világ békességéért, Isten szentegyházainak jólétéért és mindnyájunk egyesítéséért könyörögjünk az Úrhoz!

(Ezen szent hajlékért és mindazokért, kik ide hittel, buzgósággal és istenfélelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz! – *kültéren ezt nem mondjuk*)

Szentséges főpásztorunk Ferenc pápánkért, istenszerető N. (érsek-) metropolitánkért, (N. püspökünkért,) a tisztas áldozópapságért, a Krisztus-szerinti segédülő papságért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz!

Ezért a városért (községért), minden városért, községért és vidékéért és az azokban lakó hívekért könyörögjünk az Úrhoz!

A levegőnek kedvező mérsékletért, a föld terményeinek bőségéért és békességes időkéért könyörögjünk az Úrhoz!

A hajózókért, utazókért, betegekért, fáradozókért, foglyokért és ezek szabadulásáért könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy szenteltessék meg ez a víz a Szentlélek ereje, működése és lejövetele által, könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy küldessék le reá a megváltás kegyelme és a Jordán áldása, könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy ajándékoztassék neki gyógyerő a Szentlélek lejövetele által, könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy legyen ez a víz a romolhatatlanság forrása, a megszentelődés és az üdvösség ajándéka, könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy mindazoknak, kik e vízből hittel merítenek és azzal szomszárakat oltják, szolgáljon lelkük és testük megtisztulására, könyörögjünk az Úrhoz!

Hogy legyen a bűnök bocsánatára és a betegségek gyógyítására, könyörögjünk az Úrhoz.

Hogy világosíttassunk fel az egylényegű Háromság által az értelem világosságával, könyörögjünk az Úrhoz.

Hogy küldessék le e vízre a minden lény fölötti Háromság tisztító ereje, könyörögjünk az Úrhoz.

Hogy a mi Urunk Istenünk küldje szívünkbe az ő világosságát és bölcsességét, könyörögjünk az Úrhoz.

Mindazokért, kik Istentől segítséget és oltalmat várnak könyörögjünk az Úrhoz.

Hogy a mi Urunk Istenünk a mi meghintetésünk és e vízben való részesülésünk által fogadjon bennünket fiaivá és országának örököséivé, könyörögjünk az Úrhoz.

Hogy mentsen meg minket minden aggodástól, haragtól és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz!

Oltalmazz, ments meg, könyörülj és őrizz meg minket, Isten, a te kegyelmeddel!

Legszentebb, legtisztább, legáldottabb dicső királynénkat, az Istenszülő és mindenkorszú Máriaat minden szentekkel együtt említvén, önmagunkat, egymást s egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk!

P.: Mert téged illet minden dicsőség, tisztelet és imádás, Atya Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen

Vízszentelési imádság

D.: Könyörögjünk az Úrhoz!

K.: Uram, irgalmazz!

P.: Úristenünk, minden lénynek alkotója, ki hatalmas vagy szándékaidban és csodálatos műveidben, ki megőrzöd szövetségedet és megtartod mindazokat, kik téged szeretnek s parancsolataidat teljesítik, ki a nyomorral küzdők könnyeit letörlöd, te, Urunk, a test nélküli szellemiek képében való megjelenés által nem akartál megrettenteni bennünket, hanem hozzánk hasonló emberi alakban jöttél e világra, hogy a mi gyarló testünknek is valódi épséget kölcsönözz és mondjad: „Íme, meggyógyultál már, ne vétkezzél”; te a föld sarából életerős szemeket adtál, és mosdást parancsolván igéddel azokban a látás világát megnyitottad; te a vétkes indulatok gerjedelmeit lecsillapítod, földi létünk tengerének vészes

örvényeit nyugalomra inted, és a testi vágyak csapongó kitöréseit megfékezed, tenmagad, kegyelmes király, ki víz és Lélek által hófehérségű köntösbe öltöztetted bennünket.

Vízbe merített ujjakkal kereszt alakban áldja a vizet, s mondja:

Küldd le legszentebb elevenítő és megszentelő lelked malasztját és szenteld meg ezt a vizet! (3x)

És e vízben való részesülés és a meghintetés által add nekünk áldásodat bűneink tisztátalanságának lemosására, a sátáni gonosz cselvetés, kísértések és rémlátások elűzésére, s minden jó cselekedetben és törvényed teljesítésében való előmenetelre. Igen, Urunk, látogasd meg a mi emberi tehetetlenségünket, és gyógyítsd meg kegyelmeddel minden testi betegségünket a mi legtisztább és legáldottabb királynénk, az Istenszülő és mindenkor Szűz Máriának könyörgései által. a te drága és elevenítő keresztednek erejével, a tiszteletreméltó testnélküli mennyei erőknél által, a tisztas és dicső próféta, előkövet és keresztelő Jánosnak, a szent nevezetes és minden dicséretre méltó apostoloknak, szent atyáinknak, az egész egyház nagy tanítói és püspökeinek, Nagy Bazil, Gergely a hittudós, Aranyszájú János, Atanáz és Cirill püspököknek, a líciabeli múrai főpüspöknek, csodatevő Szent Miklós atyánknak, a jógyőzelmű és dicséretes György és Demeter nagyvértanúknak, a szent igaz istenösöknek, Joachimnak és Annának, a szent dicső és csodatevő Kozma és Damján, Cirusz és János, Pantaleimon és Hermeleusz, Sámson és Diomédész, Mokiosz és Anikétász, Thalleleosz és Trifon ingyenes orvosoknak, a Szent Makkabeus vértanúknak, kiknek emlékét ma ünnepeljük, és minden szentjeidnek közbenjárás által.

Légy irgalommal az itt jelenlevő és neked szolgáló keresztény hívek iránt. Emlékezzél meg, Urunk, az igazhitű egyház minden püspökéről, akik helyesen hirdetik a te igazságod igéjét, és az egész áldozópapi- és szerzetesrendről és mindegyikük üdvösségéről. Emlékezzél meg, Urunk, a bennünket gyűlölőkről és szeretőkről, a szent szolgálatokat teljesítő testvéreinkről, az igaz okok miatt távollevőkről, és magukat a mi méltatlan imádságainkba ajánlottakról. Emlékezzél meg, Urunk, fogságban levő és veszélyben forgó összes testvéreinkről, könyörülj rajtuk a te nagy irgalmasságod szerint, megmentvén őket minden sükségtől, mert te vagy a gyógyulás forrása Krisztus Istenünk, és téged dicsőítünk kezdetnélküli Atyáddal, legszentebb jóságos és elevenítő Lelkeddal együtt most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen.

P.: Békeesség mindnyájatoknak!

K.: És a te lelkednek!

D: Fejeteket hajtsátok meg az Úrnak!

K.: Néked, Uram!

P. (csöndesen): Urunk, ki a Jordánban megkereszteltté, és a vizeket megszentelted, hajtsd hozzánk füledet, hallgass meg és áldj meg minket, kik előtted szolgálai állapotunkat alázattal megvalljuk. E vízben való részesülésünk által pedig testünk és lelkünk üdvözülésére szentelj meg bennünket,

(fennhangon):

Mert te vagy a mi megszentelésünk és téged dicsőítünk, imádunk és neked hálát adunk, kezdetnélküli Atyáddal, legszentebb jószágos és elevenítő Lelkeddel együtt most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen.

Az áldozópap a keresztet háromszor kereszt alakban a vízbe meríti, mialatt egyszer ő, kétszer hívek éneklék a tropárt:

Tropár 1. hang

Üdvözítsd, Uram, a te népedet * és áldd meg a te örökségedet,* adj győzelmet ellenségei felett hazánknak, *’ s kereszteddel őrizd meg a te népedet.
(3x)

Tropár 2. hang

A te ajándékaidra méltass minket, Istenszülő Szűz, * elnézvéen vétkezéseinket és meggyógyítván betegségeinket, *’ Ó Tisztaságos, kik hittel fogadjuk áldásodat.

A hívek keresztcsókoláshoz és szenteltvízben való részesüléshez járulnak.

Sztihirák 4. hang

A gyógyulás forrását bírjátok, ó **szent** Ingyenesek, * kik Üdvözítőnk kiapadhatatlan forrásának szent malasztját nyervén, * minden szorongatottnak segítségére vagytok; * mivel titeket mint az apostolok méltó társainak mondja az Úr: * íme, hatalmat adtam nektek a tisztátalan lelkek fölött, * hogy azokat kiűzzétek * és minden betegséget és fájdalmat gyógyítsatok. * Azért az ő parancsát: „Ingyen vettétek, ingyen adjátok” * készséggel teljesítvén, * lelki és testi szenvedéseinknek *’ gyógyulást ajándékoztok.

Dicsőség...

Tekints szolgálid imádságaira, ó **Szeplőtelen!** * Enyhítsd gyötrő szenvedéseinket, * s minden aggodástól szabadíts meg minket, * mert te vagy a mi egyedüli, szilárd és biztos erősségünk. * A te oltalmad alá menekülünk, * hogy meg ne szégyenüljünk, * Istenszülő, kik hozzád fo hászkodunk. * Engedj a

mi kéréseinknek, * kik néked hittel énekeljük: * Üdvözlégy Királynénk, mindnyájunk segítője, öröme és védelme * és lelkünk üdvössége!

Most és...

Nagyasszonyunk! Fogadd el szolgálid imádságait * és ments meg minden veszélytől * és minden aggodástól.

D: Könyörülj rajtunk, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, kérünk téged, hallgass meg minket és könyörülj.

K.: Uram, irgalmazz! (3-szor)

Könyörögjünk még, hogy őrizze meg Isten ezt a várost (községet), minden várost, községet és vidéket az éhségtől, járványtól, földrengéstől, vízáradástól, jégveréstől, tűzvésztől, háborútól, idegenek betörésétől és minden belvillongástól. És hogy a jóságos és emberszerető Isten irgalmas, jóakarató és engesztelékeny legyen irántunk, s hárítsa el tőlünk ellenünk támadt összes haragját, mentsen meg minket a reánk nehezedő igazságos megfenyítéstől, és könyörüljön rajtunk.

K.: Uram, irgalmazz! (3-szor)

P.: Hallgass meg minket, Isten, mi Üdvözítőnk, a földkerekség összes határain, és a messze tengeren levők reménysége, és te, irgalmas Urunk, légy irgalmas hozzánk, bűnösökhöz, és könyörülj rajtunk, mert kegyelmes és emberszerető Isten vagy, és téged dicsőítünk, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön örökké.

K.: Amen.

P.: Békesség mindnyájatoknak!

K.: És a te lelkednek!

D: Fejeteket hajtsátok meg az Úrnak!

K.: Néked, Uram!

P.: Nagyirgalmú Uralkodónk, Jézus Krisztus Úristenünk, a mi legtisztább királynénk, az Istenszülő és mindenkor Szűz Máriának könyörgései által, a te drága és elevenítő keresztednek erejével, a tiszteletreméltó testnélküli mennyei erőknek oltalma által, a tisztos és dicső próféta, előkövet és keresztelő Jánosnak, a szent nevezetes és minden dicséretre méltó apostoloknak, szent atyáinknak, az egész egyház nagy tanítói és püspökeinek, Nagy Bazil, Gergely a hittudós, Aranyszájú János, Atanáz és Cirill püspököknek, a líciabeli múrai főpüspöknek, csodatévő Szent Miklós atyáinknak, a szent és jógyőzelmű és vértanúknak, a szentéletű és isteni ihletésű atyáinknak, a szent, igaz istenösöknek, Joachimnak és Annának, a Makkabeus vértanúknak, kiknek emlékét ma tiszteljük, és minden szentjeidnek közbenjárása által tedd kedvessé imádságainkat, add meg bűneink bocsánatát, oltalmazz minket szárnyaid árnyékával, űzz el tőlünk minden

ellenséget és támadót. Adj békességes életet nekünk, Urunk, könyörülj rajtunk és világodon, s üdvözítsd lelkünket, mint jóságos és emberszerető.

P.: Dicsőség néked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség néked!

K.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön örökké. Amen. Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Adj áldást, uram!

P.: Krisztus igaz Istenünk, az ő legtisztább anyjának könyörgései által, a te drága és elevenítő keresztednek erejével, a hét makkabeus szent vértanúnak, az ő tanítójuknak, Elezárnak és édesanyjuknak, Szolomonának és összes szentjeinek esedezései által könyörüljön rajtunk és üdvözítsen minket mint jóságos és emberszerető.

K.: Amen.